



1. Introduction/Introduction

1.1. Contexte/Context

La série de normes ISO 3834, Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux métalliques, a évolué en avril 2021. Elle remplace les parties 1 à 5 de l'ISO 3834 version 2005.

The ISO 3834 series of standards, Quality requirements for fusion welding of metallic materials, evolved in April 2021. It replace parts 1 to 5 of ISO 3834 version 2005.

1.2. Principaux changements/ Main changes

Les changements opérés sur l'ISO 3834 parties 2, 3 et 4 version 2021 sont repris dans le paragraphe « avant-propos européen » de chaque norme.

Mise à jour des références par rapport à la dernière version de l'ISO 3834-5 pour les parties 2, 3 et 4 :

- La réécriture de l'article 16 (étalonnage et validation des matériels de mesure de contrôle et d'essai)

Les changements opérés ne sont pas significatifs et n'entraînent aucune modification technique dans des parties 2, 3 et 4.

The modifications made to ISO 3834 parts 2, 3 and 4 version 2021 are included in the paragraph "European foreword" of each standard. References updated from the latest version of ISO 3834-5 for parts 2, 3 and 4:

- The rewrite of article 16 (calibration and validation of measurement, control and test equipment)

The changes recorded are not significant and do not lead to any technical modification in parts 2, 3 and 4.

2. Modalités de transition/ Transition modalities

Pour l'ensemble des audits (initiaux, surveillance et renouvellement) qui seront réalisés à compter du **03/01/2022**, l'ISO 3834 version 2021 sera appliquée pour les trois parties (2, 3 et 4).

La période de transition est fixée à 3 ans soit jusqu'au **02/01/2025** (notamment pour tenir compte des certifications groupe).

For all the audits (initial, surveillance and renewal) which will be carried out from **03/01/2022**, ISO 3834 version 2021 will be applied for the three parts (2, 3 and 4).

The transition period is set in 3 years, i.e. until **02/01/2025** (in particular to take into account group certifications).

Dans tous les cas, les exigences contractuelles devront être respectées.

In all cases, the contractual requirements must be respected.